

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)

Numer artykułu: 03.9901-63xx.x / 7063xx

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Zastosowanie substancji / preparatu ciecz hydrauliczna

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent/Dostawca:

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

Komórka udzielająca informacji:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Numer telefonu alarmowego: +49-6132-84463

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 brak

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia brak

Hasło ostrzegawcze brak

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia brak

Dane dodatkowe:

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

2.3 Inne zagrożenia

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszanki

Opis: Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

Składniki niebezpieczne:

CAS: 111-46-6	2,2'-oksybisetanol	<5%
EINECS: 203-872-2	☠ STOT RE 2, H373; ☠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 110-97-4	1,1'-iminodipropan-2-ol	<5%
EINECS: 203-820-9	☠ Eye Irrit. 2, H319	

Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne: Zdjąć skażoną odzież i buty natychmiast.

Po wdychaniu: Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

Po styczności ze skórą: Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.06.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 30.05.2015

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)*(ciąg dalszy od strony 1)***Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

Po przełknięciu: Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1 Środki gaśnicze****Przydatne środki gaśnicze:**

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Mogą być uwalniane w czasie pożaru: CO, CO₂, NO_x

5.3 Informacje dla straży pożarnej**Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego cieczę (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**Składowanie:****Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywanie w temperaturze pokojowej.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)

(ciąg dalszy od strony 2)

Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:

Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.

Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:

Składować w suchym miejscu.

Produkt jest higroskopijny.

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

Klasa składowania: 10 palne ciecze.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

111-46-6 2,2'-oksybisetanol

NDS	NDS: 10 mg/m ³ frakcja wdychalna
-----	--

Wartości DNEL

111-46-6 2,2'-oksybisetanol

Skórne	DNEL Public long-term systemic	53 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	106 mg/kg bw/d (-)
Wdechowe	DNEL Public long-term local effects	12 mg/m ³ (-)
	DNEL Worker long-term local effects	60 mg/m ³ (-)

30989-05-0 MTG-100-Borate

Ustne	DNEL Public long-term systemic	1,42 mg/kg bw/d (-)
Skórne	DNEL Public long-term systemic	1,42 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	2,36 mg/kg bw/d (-)

Wartości PNEC

111-46-6 2,2'-oksybisetanol

PNEC STP	199,5 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	20,9 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	1,53 mg/kg soil dw (-)

30989-05-0 MTG-100-Borate

PNEC STP	100 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	0,2112 mg/L (-)
PNEC aqua (intermittent releases)	2,112 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	0,02112 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	0,76 mg/kg sedim dw (-)
PNEC sediment (marine water)	0,076 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	0,0283 mg/kg soil dw (-)

8.2 Kontrola narażenia

Osobiste wyposażenie ochronne:

Ogólne środki ochrony i higieny:

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)
(ciąg dalszy od strony 3)
Ochrona dróg oddechowych:

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są przekroczone, należy użyć maski do oddychania (filtr typu A). nosić autonomiczny aparaty oddechowe w przypadku niebezpieczeństwa wypierania tlenu.

Ochrona rąk:

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

Materiał, z którego wykonane są rękawice

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Z kauczuku butylowego (kauczuk butylowy): Minimalny czas 180 min przełom; Minimalna grubość warstwy: 0,7 mm

NBR (kauczuk nitylowy): minimalny czas wytrzymałości 30 min; Minimalna grubość warstwy: 0,4 mm

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Ochrona oczu: Okulary ochronne

Ograniczenie i kontrola narażenia środowiska

Zob. punkt 6 i 7. Nie jest wymagane podejmowanie żadnych dodatkowych działań.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne
9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych
Ogólne dane
Wygląd:

Forma:	Płynny
Kolor:	Niebieski
Zapach:	Charakterystyczny
Próg zapachu:	Nieokreślone.

Wartość pH w 20 °C: 7-8 (FMVSS 116)

Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	< -70 °C (DIN 51583)
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	> 280 °C (FMVSS 116)

Punkt zapłonu: > 130 °C (ISO 2592 (open cup))

Łatwopalność (stała gazowa): Nie nadający się do zastosowania.

Temperatura palenia się: > 200 °C (DIN 51794)

Temperatura rozkładu: 360 °C (Analogy)

Samozapłon: Produkt nie jest samozapalny.

Niebezpieczeństwo wybuchu: Produkt nie jest grozi wybuchem.

Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:	Nieokreślone.
Górna:	Nieokreślone.

Ciśnienie pary w 20 °C: < 0,1 mbar

Gęstość w 20 °C:	1,08 g/cm ³ (DIN 51757)
Gęstość względna	Nieokreślone.
Gęstość par	Nieokreślone.
Szybkość parowania	Nieokreślone.
Woda w 20 °C:	350 g/l

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)
(ciąg dalszy od strony 4)
Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda): Nieokreślone.

Lepkość:
Dynamiczna: Nieokreślone.

Kinetyczna w 20 °C: 17,5 mm²/s

Zawartość rozpuszczalników:
rozpuszczalniki organiczne: 2,0 %

9.2 Inne informacje

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

10.2 Stabilność chemiczna

Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.

10.4 Warunki, których należy unikać Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.5 Materiały niezgodne: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu: Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra
Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

Ustne	LD50	>2000 mg/kg (-)
-------	------	-----------------

Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:
Działanie żrące/drażniące na skórę Brak działania drażniącego.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy Brak działania drażniącego.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę Żadne działanie uczulające nie jest znane.

Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:

Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyczność wodna:

EC50	>5000 mg/l (bacteria)
------	-----------------------

LL50	250-350 mg/L (fish)
------	---------------------

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Inne wskazówki: Produkt jest biologicznie łatwo utylizujący się.

12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych

12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Dalsze wskazówki ekologiczne:
Wskazówki ogólne:

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB Nie nadający się do zastosowania.

PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)

12.6 Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

usuwanie odpadów zgodnie z EG-dyrektywą 75/442/EWG i 91/689/EWG o odpadach i niebezpiecznych odpadach w aktualnej wersji

Zalecenie: Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.

Opakowania nieoczyszczone:

Zalecenie: Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN

ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR, ADN, IMDG, IATA

Klasa brak

14.4 Grupa opakowań

ADR, IMDG, IATA brak

14.5 Zagrożenia dla środowiska:

Zanieczyszczenia morskie: Nie

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie nadający się do zastosowania.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem

II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem

IBC Nie nadający się do zastosowania.

UN "Model Regulation":

UN-, -

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Rady 2012/18/UE

Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I

żaden ze składników nie znajduje się na liście

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Oдноśne zwroty

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

(ciąg dalszy na stronie 7)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.06.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 30.05.2015

Nazwa handlowa: Original ATE Brake Fluid SUPER BLUE RACING (DOT 4)

H373 Może powodować uszkodzenie nerek poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie. Droga narażenia: połknięcie.

(ciąg dalszy od strony 6)

Zalecane ograniczenie stosowania

Tylko dla profesjonalnych użytkowników / specjalistów.

Tylko do celów przemysłowych i zawodowego zastosowania

Skróty i akronimy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Źródła

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/analytical_methods/

*** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL